

The background of the cover is a complex, layered composition of abstract shapes in various shades of blue and green. In the upper left, a bright white circle, resembling a sun or moon, is set against a lighter green background. Below it, dark, jagged shapes suggest a mountain range. The lower right portion of the cover features a semi-transparent, stylized cityscape with buildings and streets, rendered in a lighter blue tone. The overall aesthetic is modern and artistic.

el fakir
LIBROS IMPRESOS y DIGITALES

ZOILA
UGARTE

— DE —

LANDÍVAR

— LA —

ESCRITORA

Hernán Rodríguez Castelo

Programa editorial de la
Academia Ecuatoriana de la Lengua



Zoila Ugarte de Landívar, la escritora.
© Myriam Landívar de Silvers
Primera edición digital, septiembre 2025
ISBN 978-9942-8506-6-9

Diseño de portada: Lía Alemán, a partir de una fotografía cortesía
de Myriam Landívar de Silvers

Fotografías del interior: Del archivo personal de Myriam Landívar
de Silvers

Diseño y diagramación: Ricardo Vásquez

Edición, corrección y producción de texto: Alvaro Alemán de la
USFQ y AEL

Comentarios y sugerencias:
a.ecuatorianadelalengua@gmail.com
www.academiaecuatorianadelalengua.org

Academia Ecuatoriana de la Lengua
Correspondiente de la Real Española
Calle Cuenca N4-77 y Chile (plazoleta de La Merced)- Quito, Ecuador
Código postal: EC170109
Teléfono: (593-2) 2570-782



ACADEMIA
ECUATORIANA
DE LA LENGUA



EL PRÓLOGO QUE SE CONVIRTIÓ EN LIBRO

5

Me propuse hace muchos años recopilar los escritos de Zoila Ugarte de Landívar, mi abuela paterna, los mis-
mos que estaban diseminados en revistas, folletos, periódicos de Sierra y Costa, no había un registro completo de ellos, como dice Hernán en este libro “no había un libro construido y sustancioso ni recopilación de artículos en que se pudiera leer a Zoila Ugarte”. Para localizarlos acudí a archivos familiares, cartas de felicitación, telegramas, periódicos, bibliotecas, etc. Investigué, conseguí un gran número de documentos, los transcribí, los ordené cronológicamente y por temas, pensé que estaban listos para sacarlos a luz...Claro, estos escritos necesitaban un prólogo, y quién más que Hernán Rodríguez Castelo, reconocido escritor, historiador y crítico de arte para hacerlo, especialmente porque había conocido a mi abuela Zoila cuando niño y luego tratado con ella en su madurez. De esta colaboración resultaron tres tomos de abundante contenido, de alrededor de 450 páginas cada y que abarcan variedad de temas: semblanzas, necrologías, feminis

mo, política, historia, arte, conferencias, alocuciones, crítica literaria y más.

Hernán en el año 2013 se encontraba como subdirector de la Academia de la Lengua Ecuatoriana, ubicada en pleno centro de Quito. Ya dentro de la casa patrimonial la algarabía de la calle se acaba y se entra a un silencio absoluto como lo tienen la mayoría de las casas coloniales del Centro Histórico. Lo percibí como un santuario de las letras. Allí me recibió Hernán—lo trato con familiaridad porque lo conocí muchos años atrás— debido a la amistad que él mantenía con Zoila a través de su madre Doña María Ester Castelo de Rodríguez, compañera de labores de Zoila en el Liceo Fernández Madrid.

6




Luego de algún preámbulo y explicación sobre mi iniciativa, aceptó la propuesta con mucho agrado. Establecimos la manera de trabajar, yo le llevaría cada semana un grupo de escritos para que él los estudie, y así continuamos hasta terminar con todo el material que yo había recopilado. Fueron alrededor de seis meses. Hernán como era él, adusto, serio pero amable, siempre amable. Cada vez que yo lo iba a visitar, al verme, sonreía como sabiendo que nuevamente descubriría más sobre esa Zoila que conoció, y que lo había tratado con cariño en su niñez. Él pudo descubrir más de ella a través de todos sus escritos y con su sabia experiencia del escritor soberbio que fue, el prólogo desembocó en un libro de más de 200 páginas, magnífico y único en su género, trabajo que hoy lo disfrutaremos leyendo su análisis crítico y literario de Zoila Ugarte de Landívar.

Myriam Landívar de Silvers
Abril 2025

NOTA DEL EDITOR:

Hernán Rodríguez Castelo concluyó su profundo y documentado texto relativo a Zoila Ugarte de Landívar en el año 2014. Fue el resultado de un trabajo intenso, emprendido entre sus múltiples y ambiciosos proyectos, para dejar sentado su criterio sobre la obra de Ugarte. Para Rodríguez Castelo se trataba simplemente, como señala varias veces en la presente obra, de “la mejor prosista ecuatoriana de fines del XIX y principios del XX”. Para quienes conocen el trabajo de Rodríguez Castelo, uno de los historiadores y críticos más exigentes de la cultura ecuatoriana, tales elogios resultan sorprendentes y decidores. Es posible que Rodríguez Castelo haya sentido la necesidad, al revisar la obra de Zoila Ugarte hacia el final de su propia vida, de repensar su propio ordenamiento de la historia literaria del Ecuador. Un ordenamiento notablemente desprovisto de menciones a mujeres excepcionales. Zoila Ugarte de Landívar, la escritora, Rodríguez Castelo se deslumbra ante una figura que, tal vez por excesiva cercanía, tanto familiar como intelectual, había pasado desapercibida en su agudo registro de las letras ecuatorianas. El libro consiste de esa manera en una oportunidad para saldar una deuda personal e intelectual con una voz poderosa y una vida entregada,

como la del propio Hernán Rodríguez Castelo, a la afirmación de la vocación del Ecuador por el mundo del intelecto y de la palabra.

8  Pero hay más: resulta imposible leer a Zoila Ugarte y no adoptar una postura ante su militancia como mujer. La reivindicación de Rodríguez Castelo de la escritora de la provincia de El Oro es también un alegato a favor de una revisión profunda de las omisiones de nuestra historia literaria, un argumento firme que reconoce, al justipreciar lo olvidado, la necesidad de examinar los prejuicios históricos que han regido el modo en que asignamos valor artístico y humano, de **manera diferenciada, a hombres y mujeres. No somos iguales**, una verdad de Perogrullo, pero somos distintos, equivocadamente, en la forma en que reconocemos la excelencia. **Zoila Ugarte de Landívar, la escritora** cuyo libro que se publica de manera póstuma de uno de los polígrafos extraordinarios del mundo intelectual ecuatoriano constituye así un homenaje tanto a la figura inimitable de la periodista, maestra, bibliotecaria y escritora que firmó sus primeros escritos como “Zarelia”, como a la honestidad intelectual de su pupilo, Hernán Rodríguez Castelo.

Partes del presente libro han aparecido con anterioridad, como prólogos de los tres tomos compilados por Myriam Landívar de Silvers, de la obra completa de su abuela, Zoila Ugarte. El presente libro guarda íntegro el esquema original diseñado por el autor, a ese entramado hemos añadido apenas unas pequeñas notas explicativas relativas a asuntos descubiertos, luego de terminado el manuscrito, por Myriam Landívar de Silvers, nieta de Ugarte de Landívar, y algunas fotografías, que sirven para ilustrar los acontecimientos y

personas evocadas en el texto. Hemos conservado la sintaxis original y en algunos casos, las convenciones de escritura y ortografía de los documentos originales, citados por Hernán Rodríguez Castelo. En otros casos, y para no distraer al lector atento, hemos modernizado la ortografía e introducido notas explicativas de pie de página, en cada uno de esos casos nos hemos ocupado de señalar el momento en que el texto se separa de la escritura original de Hernán Rodríguez Castelo.

Una parte sustancial de la obra de Zoila Ugarte ya ha sido publicada, gracias a la formidable obra investigativa y de transcripción de Myriam Landívar Silvers. Hasta el presente, tres volúmenes de la obra dispersa de la escritora de El Oro han salido a la luz pública. Estas son las siguientes:

9



Zoila Ugarte de Landívar, *La Escritora, pensamiento y obra, Semblanzas y Necrologías 1892-1948* I, Recopilación: Myriam Landívar Silvers, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 2015.

Zoila Ugarte de Landívar, *La Escritora, pensamiento y obra, Periodismo de Opinión, Periódico La Prensa, Columna "Plumadas" 1910-1948* Tomo II, Recopilación: Myriam Landívar de Artega, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 2015.

Zoila Ugarte de Landívar, *La Escritora, pensamiento y obra. Tomo III*, Myriam Landívar Silvers Compiladora, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 2024, Auspiciado por Casa de la Cultura Núcleo de El Oro.

Adicionalmente, en 2023 aparece un libro, editado y publicado por el Centro Cultural Benjamín Carrión del Municipio



de Quito, titulado *Álbum Para Zoila Ugarte, Postales de un itinerario 1905-1988*. esta ocasión se trata de un libro-objeto, nuevamente compilado por Myriam Landívar Silvers, que recoge tarjetas postales enviadas a la autora; *Desde Quito!*, desde principios del siglo XX, por amigos, amistades y destacadas figuras intelectuales del Ecuador de la primera mitad del siglo pasado. El libro incluye interesantes fotografías y breves semblanzas biográficas de los emisores de las tarjetas postales, mostrando, nuevamente, la amplia red de relaciones intelectuales de Zoila Ugarte de Landívar.

10

En cuanto al aporte significativo de Zoila Ugarte a la cultura ecuatoriana, para quienes se interesen de su faceta como pensadora y activista, el libro de Ana María Goetsch *Orígenes del feminismo en el Ecuador*, CONAMU/FLACSO, 2006, presenta una ponderada mirada crítica sobre su trayectoria intelectual.

Existen aportes adicionales, entre ellos, de 1938, *Esquema para una biografía novelada de la gran doña Zoila Ugarte de Landívar*, publicado por la Universidad Central del Ecuador en 1938. En 1990, Alejandro Guerra Cáceres explora la historia del periodismo ecuatoriano y el papel preponderante de Zoila Ugarte en su desarrollo con el libro *Zoila Ugarte Landívar, pionera del periodismo femenino del Ecuador*, del Cuadro Rodas, en el 2010 publica Zoila Ugarte de Landívar, patriota y republicana: "Heroína ejemplar del feminismo" un texto-publicado por el Banco Central del Ecuador. Algunos textos de Zoila Ugarte también aparecen en la publicación del 2018, *Ciencia ficción ecuatoriana, Volumen 1*, El Fakir, en ellos, se pondera la posibilidad de incluir a Zoila Ugarte como precursora—también— de la ficción científica en el Ecuador.

El presente libro, de Hernán Rodríguez Castelo, se suma a esta lista, que va en crecida, y que participa de la ola de interés por la obra múltiple, heterogénea, erudita y apasionada de la más importante prosista del Ecuador de principios del siglo pasado.

La edición que el lector tiene ante sí, en una pantalla, incluye un importante componente fotográfico, incorporado debido a la facilidad que el soporte digital ofrece. En varias páginas del documento el lector encontrará la siguiente imagen  en esos casos, podrá pinchar en el ícono para ver una imagen fotográfica, para regresar al lugar del texto previo, deberá pinchar en el ícono de texto  que aparece al final del pie de foto correspondiente. Si el lector prefiere, también podrá imprimir la totalidad del documento, en ese caso, las fotografías aparecerán al final del documento, subido en formato PDF a la página de la Academia ecuatoriana de la lengua.

Con frecuencia, a la hora de tentar balances de la producción literaria nacional, se ha situado a Zoila Ugarte de Landívar como figura fundamental de la prosa de finales del XIX y comienzos del XX.

Lo curioso es que una estima semejante, más bien general y entusiasta, no se afirmaba en escritos, pues, salvo un puñado de páginas celebradas -más celebradas que leídas-, esa fama era antes ejercicio de amigable tradición oral que fruto de análisis textual y estudios estilísticos. En suma, más que nada, **fama; fama pura.**



Y este curioso fenómeno radicaba en la carencia de textos.

No había un libro construido y sustancioso y ni siquiera una buena recopilación de artículos en que se pudiese leer a Zoila Ugarte. **La escritora, en tramos de su vida de periodista con columna diaria extensamente leída y de gran peso en la vida nacional; cronista de los más diversos sucesos, sobre todo culturales y artísticos; articulista que recordaba larga y vibrantemente efemérides patrias; feminista que propugnaba en todos sus rasgos fundamentales un feminismo tan sensato como valiente; conferencista y oradora en las más variadas circunstancias y para solemnizar toda suerte de acontecimientos educativos, sociales y artísticos; prosista que extremaba sus calidades literarias en artículos para revistas que**

querían honrarse con tan importante firma y ella misma o fundadora o sostén de revistas que abrían espacios a la mujer, escritora, en suma, tan multifacética, se prodigaba en generosos textos en periódicos, revistas y folletos. Pero apenas se ocupaba de guardarlos y preservarlos para otros disfrutadores. Y rarísima vez dio una forma impresa más perdurable que el periódico o la revista a algún escrito, acaso para responder a generalizado y cálido reclamo.

Era sostenido entregar escritos, siempre con altas calidades, con admirable lujo léxico, pero sin pretensiones de perdurabilidad. Era un espíritu que, firmemente asentado en un presente rico, fecundo, acatado, apenas se cuidaba de proyectarlo hacia un futuro famoso. Aunque, por supuesto, la inmensa mayoría de sus escritos apuntaban lúcidamente a un futuro mejor para la patria.

14



Ha sido la devoción hacia la ilustre abuela de una inteligente nieta, Myriam Landívar, la que ha emprendido la ardua tarea de recoger esos textos dispersos de periódicos de hace un siglo y de revistas que apenas circularon y de las que lo más que quedaba en la memoria del hacer cultural nacional era el nombre.

Y, cuando su granero estuvo lleno de variada cosecha, me invitó a unirme a la empresa ordenando esos centenares de páginas y procurándoles una estructura por entre tantos tiempos de la historia patria y de la participación de la intelectual y escritora en esa historia; buscando hilos conductores y constantes entre tantas maneras de asumir la escritura, que podían presumirse habrían respondido a los empaques de los tiempos literarios, con sus cambios a lo largo de medio siglo,

y, finalmente, cumpliendo como crítico el papel de mediador entre tan rico material y el lector de nuestro tiempo.

Ardua tarea por la increíblemente rica gama de intereses y pasiones que habían animado esa escritura, siempre en respuesta a los retos que el acontecer nacional e internacional habían planteado a vigía tan alerta.

Pero, por ello mismo, fascinante.

Y por otra fascinación muy personal: porque me permitía asomarme al interior de persona a la que conocí y amé de niño -desde mis diez u once años-. **A mujer en cuya grandeza me introdujo quien la había certeramente aquilatado, mi madre, compañera de magisterio de doña Zoila en los años dorados del liceo "Fernández Madrid".**



15

Esas tardes en que yo iba a visitar a doña Zoila -María Esther nunca incurrió en el ambiguo "doña Zoilita"- mi madre me hacía vestir terno formal, terno "sastre", que se decía, y el severo atuendo destacaba la importancia inmensa de ser recibido por persona que era ya un ícono de la cultura patria y una de sus cumbres como escritora.

¡Y qué persona de tanta grandeza pusiese a un lado lo que estaba haciendo, recostada en cama, "invariablemente vestida de negro...", de ordinario envuelta en su tosco sobretodo oscuro, con sombrero día y noche" -como la viera Justino Cornejo¹-, en modestísima cama flanqueada por cabecera y

1 Justino Cornejo, Doña Zoila, Imp. de la Universidad Central, 1938, pgs.20-21